

送给青少年最珍贵的人生礼物，
外交家爸爸关于品行、教养、礼仪、学识与处世的
最深刻教诲。



Lord Chesterfield

一生的忠告

【英】查斯特菲尔德/著

人民日报出版社

1
1
369



送给青少年最珍贵的人生礼物，
外交家爸爸关于品行、教养、礼仪、学识与处世的
最深刻教诲。

一生的忠告

【英】查斯特菲尔德/著

鲁芳芳/译

邓永标、卢晓辉/主编

人民日报出版社

图书在版编目(CIP)数据

一生的忠告/邓永标,卢晓辉主编. —北京:人民日报出版社,2004.12
(经典励志文丛)

ISBN 7 - 80208 - 089 - 4

I. II. ①邓…②卢… III. 个人—修养—通俗读物 IV. B821 - 49

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)年第123425号

书 名: 经典励志文丛

主 编: 邓永标 卢晓辉

责任编辑: 孙 琳

责任校对: 北京旭日工作室

封面设计: 郑 瑞

出版发行: 人民日报出版社(北京金台西路2号)

邮编: 100733

经 销: 新华书店

印 刷: 北京市朝阳区小红门印刷厂

字 数: 2600千字

开 本: 880×1230 1/32

印 张: 142印张

印 次: 2004年12月第1次印刷

书 号: ISBN 7 - 80208 - 089 - 4 / I . 014

定 价: 400.00

前　　言

查斯特菲尔德(1694~1773),18世纪英国著名外交家、政治家,同时也是一位作家。他出生于英国上流社会的一个家庭中,并进入剑桥大学三一学院学习。后又游学欧洲大陆。在此期间,他深受法国社会文化生活影响,十分崇尚法兰西式的高雅礼仪。他的一生非常辉煌:21岁便成为英国王室威尔士王子乔治的侍从;32岁继承爵位;34岁进入枢密院并担任海牙大使出使荷兰,由于个人德才兼备而深受好评;36岁被授予英国最高勋位嘉德勋章;51岁任爱尔兰总督;52岁被任命为英国国务大臣,后因身体健康原因而逐渐退出政坛。

本书是查斯特菲尔德写给儿子菲利普·史坦霍普的书信集。其中包含了做人的原则,社会礼仪规范以及获得成功的方法技能。全书文字无一不透露出浓浓的父子之情,并时时散发出智慧的光芒。就当今社会而言,这无疑是一部成功宝典。它充分展现了作者非凡的外交才

能及政治才能，也体现出作者对社会、商业以及人性的深刻洞察力。

该书曾经风靡一时，并被牛津大学出版社列入该社《世界经典》之一，被誉为“绅士必读的教科书”。阅读本书，不仅让人体验到 18 世纪英国社会风情，更让人感受到一股无形的力量在推人向前，因而这本书所具有的重大现实意义也是不容质疑的。

目 录

智 慧 篇

- 成功的天平上,时间是最重的砝码 (3)
- 知识是你最强有力的武器 (7)
- 用心对待你周围的一切 (10)
- 积跬步以至千里,汇小流而成江海 (14)
- 懂得游乐 (18)
- 金钱与智慧 (24)
- 演好自己的每一个角色 (28)
- 享受你的工作 (32)
- 切记以史为镜 (35)
- 不要丢弃你进步的阶梯 (40)
- 实践出真知 (43)
- 心之官则思 (46)
- 凡事皆有“度” (51)
- 热爱冒险,善于冒险 (54)
- 言之有据方可成理 (59)

- 近朱者赤,近墨者黑 (63)
- 正确看待他人 (66)
- 多一个朋友,便少一个敌人 (69)
- 从写信中看做人 (73)
- 谎言也可以是美丽的 (76)
- 如何打败你的敌人 (79)
- 做情感的驾驭者 (82)

心 灵 篇

- 要有一颗自尊的心 (89)
- 要有一颗善良的心 (93)
- 要有一颗宽容的心 (95)
- 要有一颗感激的心 (98)
- 要有一颗善于体谅的心 (102)
- 要有一颗谦虚的心 (106)
- 行善与行礼 (109)
- 打开你的心灵 (111)
- 让爱永驻心间 (117)
- 用心灌溉友谊之花 (121)
- 正确对待爱情 (124)
- 感受亲情 (131)
- 勿让年轻的心被蒙蔽 (134)
- 培养自己的事业心 (137)

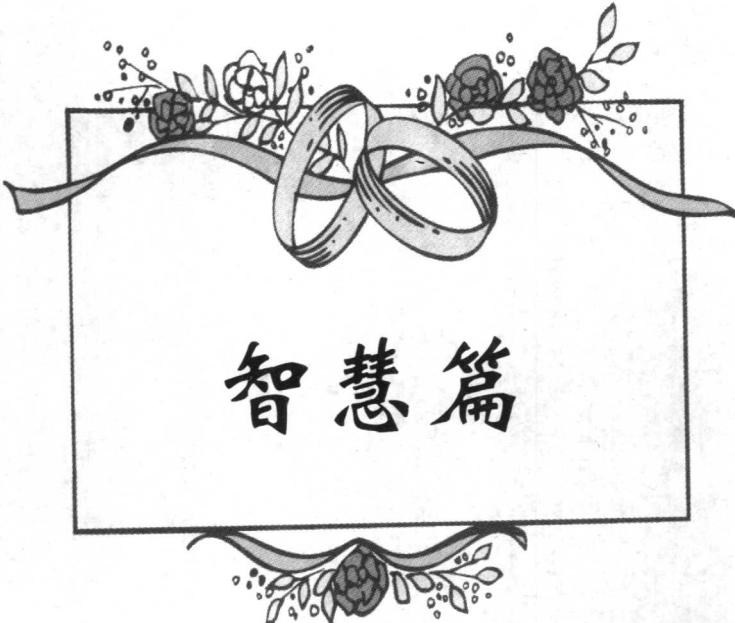
魅 力 篇

- 如何使别人心悦诚服 (145)
- 要锤炼自己的语言 (150)
- 如何成功地与人交际 (155)
- 如何保持良好的人际关系 (159)
- 如何在团体中成功交际 (166)
- 如何使自己具有迷人的风采 (170)
- 装满一桶水 (174)
- 吸引人心的秘诀 (178)
- 散发个性的魅力 (185)
- 别忘了幽默 (192)
- 恰当地行使各种礼仪 (195)
- 神秘的力量——优雅 (200)

人 格 篇

- 做一个永不放弃的扣门人 (207)
- 做一个稳重的人 (211)
- 学会忍耐 (216)
- 在自我评价中发掘自信 (220)
- 从签名中谈自信 (228)

- 温柔的外表下要有一颗坚定的心 (231)
- 不可忽视的立身之本——诚信 (238)
- 勤奋灌溉出成功的花朵 (242)
- 拖延是时间的强盗 (246)
- 正确对待你的虚荣心 (250)
- 朋友——人格的明镜 (254)
- 培养上进的品格 (258)
- 勇敢地承担起自己的责任 (261)
- 克服猜疑和神经过敏 (265)
- 追求完美 (268)
- 人格是你生命的基石 (274)



智慧篇

成功的天平上，时间是最重的砝码

你的年龄将会告诉你，在你这一生中，知识将永远是你最忠实的陪伴者和依赖者。你必须明白：少壮不努力，老大徒伤悲。在成功的天平上，时间是最重要的砝码。

世上有许多事情我都想让你知道，但我最想让你明白的，便是时间的可贵和如何才能有效利用时间。“珍惜时间”几乎成了每个人的口头禅，但是我们周围又有多少人真正懂得“惜时”的含义，并且努力去做到呢？人们早已习惯于有口无心，以至于因为见过太多的有关时间的格言而随口便可说出“光阴似箭，岁月如梭”之类的警言。到头来呢？仍有那么多人“白首方悔当初”。嘴上功夫谁不会？同样，人们偶然会感到时间紧迫也不是件奇怪的事。公共场所的标志物上异常醒目的大时钟几乎时时跟着你的脚步，它那“滴答，滴答”的声音每时每刻都在敲打着你的心灵：时间正在无情流逝！好心人用时钟作公共场所的标志来向世人警示：人生最重要的事莫过于善用时间。这也让人们深刻体会到：时间一去不复返，时光倒流根本与现实生活无关。

然而,仅仅将这些时间格言熟记于心是远远不够的。真正懂得时间的价值乃至了解时间的利用法则,需要你亲力亲为。我觉得观察一个人如何利用时间,足以衡量他对时间重要性的了解程度,而这种程度更与他的人生旅程息息相关。视时间如珍宝的人与视时间如粪土的人拥有的是截然不同的人生。我不想再说时间的格言,那实在已经说得太多。我想说的是在你成年前这几年中你应做的事,因为这段时期将对你的未来产生极大影响。

充分利用这段时间丰富你的基础知识是我对你的第一个希望。因为这是你继续前进的必要准备。你的年龄将会告诉你,在你这一生中,知识将永远是你最忠实的陪伴者和依赖者。你必须明白:少壮不努力,老大徒伤悲。在成功的天平上,时间是最重的砝码。

往事的点点滴滴又涌上我心头。回想起自己每时每刻都能不受外界干扰而完全融入书本中,我可以坦然地对自己说,我没有虚度年华,正是这一点成就了现在的我,然而我也得承认,如果自己当时再努力一点,那现在可能会有更大的成就感,对于书本一贯的执着使我远离喧嚣,并使我受益无穷。真希望你也能和我一样,把书当作自己终身的伴侣。

积累知识并不意味着否定娱乐。娱乐与求知可以齐头并进。娱乐还可以让年轻人提早体验人生,当然这一切都建立在“适度”的原则 上。我曾经也尽情地游乐过,并因此了却了一桩心事。那就是:我终于懂得了娱乐的

意义。所以我现在没有这方面的遗憾。工作也是如此。许多工作并不像其表面上给人的感觉那样，只有当你亲身体验过后，才会真正明白它的含义。我有幸可以同时精通工作和娱乐，对于这一点，周围的人既惊异又佩服，他们都认为我此生无憾了。其实我心里知道事实并非如此，年少时我也曾经让时间从指缝间溜走。然而这一切已永远无法挽回。

未来的两年将是你一生中非常重要的时期。所以我想用最强有力的声音告诉你：一定要充分有效地利用好这两年。这段时间里每一秒钟的无声消逝都意味着你将失去大量的知识。但是如果你能充分利用这段时间，就像储存宝物那样对待时间，那么将来你所得到的将会是几十、几百、几千及至上万倍的回报。

你需要利用这两年时间来奠定坚实的知识基础。有了这个稳固的“地基”，你将来就可以随时往上添加新的“楼层”，也可以随时就地取用。如果你现在不尽量稳固这个“地基”，将来就会后悔莫及，你亲手所建的“知识大楼”将随时有倒坍的危险。你不可能潇洒地说出“从头再来”这样的话，没有时间可以让你从头再来，你也早已不是当初那个成天只需背着书包的少年了。这样，到一定时候，你就会成为一个固执乏味的小老头。

说了这么多，无非就是想让你紧紧抓住眼前的大好时光。这是你学习的黄金期，没有人会打扰你，你完全可以尽情享受读书的乐趣。我知道年轻人有时会有厌学的情绪，这是不可避免的。但我可以告诉你，当你有

这样的情绪时，不妨把这一历程当作到达自由之地的必经之路，多努力一分钟，便早一分钟到达。而能否有效利用时间，将在极大的程度上决定你能否早日得到自由。

知识是你最强有力的工具

当你步入社交圈时，我已面临退休。到那时，你还能依靠什么呢？我想你只能靠你自己积累的力量了。因此，你必须用知识武装自己，它将是你未来人生之路上最强有力的武器，也是惟一能与你相伴终生的忠实伴侣。

现在你正值青春年少，即使不注重锻炼也不会有身体不适的感觉。但是你的大脑却不容许你放任。你这样的年龄是锻炼你大脑的重要阶段。如何抓住时间，充分有效而又合理地充实你的大脑，在很大程度上关系着将来你的大脑能发挥多大的功能。

大脑的灵活与发达需要经过非常专门的训练才能实现——几乎每一个人都对此毫无异议。因为一副经过训练的头脑和一副没有经过训练的头脑的差异是巨大的。相信你会深刻体会到这种差异，并会去为训练自己的头脑而付出努力。

当然，凡事皆有例外。所谓的“天才”，便是那些天生就有一副好脑袋的人。但这毕竟是少数，而且也是可遇而不可求的。然而就算是这样的天才，经受训练也是

有百利而无一害的,因为这种与常人一样的训练会帮助他取得更伟大的成就。所以,现在正是你“花费”努力的时光,你应该花大力气去获取尽可能多的知识。否则你的未来将毫无色彩。

好好想想你自己的处境吧!与别人不同的是,我们没有足够的地位与财产助你登上成功的宝座。我们有的仅仅是我现在在社交界的一席之位。但未来是不可预测的,我不知道自己何时会失去这个席位。事实上,你必须得承认的是,当你步入社交圈时,我已面临退休。到那时,你还能依靠什么呢?我想你只能靠你自己积累的力量。因此,你必须用知识武装自己,它将是你未来人生之路上最强有力的武器,也是惟一能与你相伴终生的忠实伴侣。

常有人会这样抱怨:我这么优秀,没有一点比别人差的地方,可是为什么我没有相应的回报?在观察过这些人后,我觉得事实并非如此,他们从来不用自己的心对待周围的一切。世上确实有不少被埋没的人——或许这有点武断,但是一个优秀的人不会有彻底的失败。特别是在逆境中,他的潜能更能被激发,因而也会取得一定的成功。

在这里,我觉得我有必要特别说明一下我所讲的“优秀”一词的含义,以避免产生歧义,这里的“优秀”是指博闻广识,态度谦和。学问是一个优秀的人应具备的首要条件,这一点是不言自明的。我已无数次地说过学识的重要性,没有知识,再近的目标也会成为空中楼阁,